

CN 10-1105/TU
ISSN 2095-5405 (Print) 2095-5413 (Online)
National Circulation Code 80-985

主管 / 中华人民共和国教育部
主办 / 高等教育出版社有限公司 北京大学

承办 / 北京大学建筑与景观设计学院
出版 / 高等教育出版社有限公司

主编 / 俞孔坚
副主编 / 李迪华、约翰·扎卡赖亚斯

名誉编委
程绪珂、崔愷、冯宗伟、何镜堂、蒋有绪、金鉴明、李文华、陆大道、马国馨、彭一刚、齐康、王如松、吴良镛、张廷皓

国际编委
杰克·埃亨、亨利·巴瓦、凯瑟琳·布尔、戴佛·加兹瓦达、克里斯蒂娜·希尔、李明翰、伊丽莎白·K·梅尔、帕特里克·A·米勒、玛丽·帕多瓦、玛姬·罗、马里奥·谢赫南、安妮·惠斯顿·斯本、弗雷德里克·斯坦纳、卡尔·斯坦尼兹、安琪·施托克曼、罗伯特·L·塞耶

编委
鲍家声、包满珠、包志毅、蔡强、车生泉、车伍、陈军、陈其兵、陈同滨、成玉宁、杜春兰、段进、樊杰、高翅、顾朝林、郭旃、韩林飞、韩西丽、洪铁城、李津逵、李树华、李伟民、李雄、林琨、刘滨谊、刘晖、刘克成、卢济威、吕斌、吕勤智、孟宪民、欧阳志云、庞伟、邱建、邵健、宋文沛、谭徐明、汪芳、王浩、王建国、王澍、王向荣、王仰麟、王志芳、吴文媛、吴志强、谢纯、许大为、杨保军、杨锐、叶强、余柏椿、于长江、张天新、赵辰、郑伟元、周志辉、朱育帆、宗跃光

Supervisor / Ministry of Education of the People's Republic of China
Administrators / Higher Education Press Peking University

Organizer / College of Architecture and Landscape Architecture
Peking University
Publisher / Higher Education Press

Chief Editor / Kongjian YU
Deputy Chief Editor / Dihua LI, John ZACHARIAS

Honorary Editorial
Xuke CHENG, Kai CUI, Zongwei FENG, Jingtang HE, Youxu JIANG, Jianming JIN, Wenhua LI, Dadao LU, Guoxin MA, Yigang PENG, Kang QI, Rusong WANG, Liangyong WU, Tinghao ZHANG

International Editorial
Jack AHERN, Henri BAVA, Catherin BULL, Davor GAZVODA, Kristina HILL, Ming-Han LI, Elizabeth K. MEYER, Patrick A. MILLER, Mary PADUA, Maggie ROE, Mario SCHJETNAN, Anne Whiston SPIRN, Frederick STEINER, Carl STEINITZ, Antje STOKMAN, Robert L. THAYER

Editorial Advisory Board
Jiasheng BAO, Manzhu BAO, Zhiyi BAO, Qiang CAI, Shengquan CHE, Wu CHE, Jun CHEN, Qibing CHEN, Tongbin CHEN, Yuning CHENG, Chunlan DU, Jin DUAN, Jie FAN, Chi GAO, Zhaolin GU, Zhan Guo, Linfei HAN, Xili HAN, Tiecheng HONG, Jinkui LI, Shuhua LI, Weimin LI, Xiong LI, Hui LIN, Binyi LIU, Hui LIU, Kecheng LIU, Jiwei LU, Bin LV, Qinzhi LV, Xianmin MENG, Zhiyun OUYANG, Wei PANG, Jian QIU, Jian SHAO, Wenpei SONG, Xuming TAN, Fang WANG, Hao WANG, Jianguo WANG, Shu WANG, Xiangrong WANG, Yanglin WANG, Zhifang WANG, Wenyuan WU, Zhiqiang WU, Chun XIE, Dawei XU, Baojun YANG, Rui YANG, Qiang YE, Baichun YU, Changjiang YU, Tianxin ZHANG, Chen ZHAO, Weiyuan ZHENG, Zhihui ZHOU, Yufan ZHU, Yaoguang ZONG

目标与范围
《景观设计学》定位于景观设计的学术研究与设计实践的交叉领域，探讨如何通过景观设计学途径，解决中国和世界生态与环境问题的新观念、新理论和新方法；通过介绍和推广前沿景观设计实践，倡导有助于实现美丽中国与美丽地球的新美学和新文化；架设研究与社会需求之间的桥梁、科学与艺术之间的桥梁，引领当代景观设计学科的发展。读者群为相关领域的科研人员和专业实践群体、院校师生、决策者和广大城乡环境的建设者。

5 / 主编寄语

8 / 简讯

12 / 理事动态

41 / 论文

42 / 景观绩效研究：社会、经济和环境效益是否总是相得益彰？
罗毅，李明翰

57 / 观点与评论

58 / 城市景观设计中的时间变化 卡罗尔·R·约翰逊
66 / 因时而变的植物景观 董丽
72 / 氛围：景观设计中的质量、感知与时间概念 斯蒂格·L·安德森
78 / 荏苒之美 大卫·莱瑟巴罗
84 / 春夏秋冬——北京百子甲壹宋庄工作室的景与观 彭乐乐

89 / 原创实践

90 / 林中澄明——德国因戈尔施塔特冲积平原森林中的临时装置
OFICINAA设计事务所
95 / 多伦多市高架公路桥下公园 PFS
100 / 24节气园——日本丰洲公园城市社区景观设计
Earthscape景观设计事务所
106 / 一个湖泊的重生——大同文瀛湖景观设计 AECOM
114 / 自然的水系与文化的传承——美国印第安纳州拉法叶市沃巴士河道未来30年规划 徐之成
124 / 时空雕塑 贝尔纳多·迪亚斯，谷井干晶，钟秋莹

129 / 探索与过程

130 / 高海岸：走向雪的海拔经济 亚历山大·阿罗约
142 / 阿尔卑斯山转型过程——瑞士山区作为一种运行中的城市生态系统
达亚·柏高·斯图兹·司徒帕查尔

封面项目/德国因戈尔施塔特冲积平原森林中的临时装置

本刊保留所有刊载文章及图片的文字、电子、网络版的专有出版权，未经许可，任何人不得以营利为目的复制、转载、摘编、改编、翻译、注释、整理、编辑等，本刊保留对侵权者采取法律行动的权利。

出版社
责任编辑 / 张羽
地址 / 北京市朝阳区惠新东街4号富盛大厦15层 (100029)
网址 / journal.hep.com.cn 电话 / 0086-10-5855 6485

编辑部
编辑部主任 / 余依爽
责任编辑 / 田乐 (兼本期内容编辑)
编辑 / 涂先明、李霞、萨拉·雅各布斯
探索与过程专栏编辑 / 陆小璇、萨拉·雅各布斯
美术指导 / 王江
美术编辑 / 陈丽丽
海外编辑 / 周虹、姜斌、刘琴博
地址 / 北京市海淀区中关村北大街127-1号
北大科技园 402-1 室 (100080)
电话 / 0086-10-6274 7821 传真 / 0086-10-6274 5605
电子邮箱 / lafrontiers.editor@gmail.com
杂志网站 / www.lafrontiers.com @景观设计学LAFrontiers

媒体支持 / 景观中国网站 www.landscape.cn @景观中国网

运营 / 余依爽、王秀丽
运营咨询 / 0086-10-6274 5785
广告总监 / 张保利
广告咨询 / 0086-10-6274 7826
发行总监 / 刁一飞
订阅咨询 / 0086-10-6274 7841

广告经营许可证号 / 京西工商广字第0430号
印刷 / 北京雅昌彩色印刷有限公司

国内发行 / 北京怡然置业装饰设计书店
国际发行 / 中国国际图书贸易总公司
邮发代号 / 80-985
定价 / RMB 48.00 HKD 100.00
TWD 400.00 USD 20.00 EUR 16.00

Publisher
Executive Editor / Yu ZHANG
Add / 4 Huixin Dongjie, Beijing 100029, China
Website / journal.hep.com.cn **Tel** / 0086-10-5855 6485

Editorial Office
Editorial Director / Yishuang SHE
Executive Editor / Tina TIAN (Editor-in-charge of this issue)
Editors / Xianming TU, Xia LI, Sara JACOBS
Column Hosts of Experiments and Processes / Xiaoxuan LU, Sara JACOBS
Art Director / Jiang WANG
Graphic Designer / Lily CHEN
Overseas Editors / Hong ZHOU, Bin JIANG, Qinbo LIU
Add / Rm. 402-1, Peking University Science Park,
127-1 Zhongguancun North Street, Haidian District, Beijing (100080)
Tel / 0086-10-6274 7821 **Fax** / 0086-10-6274 5605
Email / lafrontiers.editor@gmail.com
Magazine Website / www.lafrontiers.com

Supporting Media / www.landscape.cn

Operation Team / Yishuang SHE, Xiuli WANG
Business Inquiries / 0086-10-6274 5785
Advertising Director / Leo ZHANG
Advertising Inquiries / 0086-10-6274 7826
Circulation Director / Yifei DIAO
Subscription Inquiries / 0086-10-6274 7841

Printed by / Beijing Artron Colour Printing Co., Ltd.

General Agency in China / Beijing Yiran Bookshop
General Agency Abroad / China International Book Trading Corporation
Price / RMB 48.00 HKD 100.00
TWD 400.00 USD 20.00 EUR 16.00

Aims and Scope

LAF puts its focus on the intersecting spheres of academic research and design practice in landscape architecture, discussing new opinions, theories and approaches to address environmental and ecological issues through landscape architecture; advocating new aesthetics and new culture which benefit the beauty of China and the world by introducing and promoting most recent practice of landscape architecture. It acts as a bridge connecting research and social needs, science and art, leading the development of the discipline. Our audience includes researchers and professional architects, faculties and students, policy makers in related fields and people who work on the environmental constructions in both urban and rural areas.

C/O N T E N T S / 目 录

5 / Editorial

8 / Brief

12 / Member Updates

41 / Papers

42 / A Study of Landscape Performance: Do Social, Economic and Environmental Benefits Always Complement Each Other? Yi LUO, Ming-Han LI

57 / Views and Criticisms

58 / Examples Showcasing Time Changes of Urban Landscape Architecture Carol R. JOHNSON

66 / Plant Landscape Changing over Time Li DONG

72 / Atmosphere: Quality, Perception and the Concept of Time in Landscape Architecture Stig L. ANDERSSON

78 / The Layers of Time David LEATHERBARROW

84 / Spring and Autumn, Winter and Summer — Scenery and Impression from Atelier 100s+1 Songzhuang Office in Beijing Lele PENG

89 / Original Practices

90 / Lichtung — An Ephemeral Installation in the Floodplain Forest of Ingolstadt, Germany OFICINAA

95 / Underpass Park, Toronto PFS

100 / 24 Solar Term Gardens — The Landscape Design of the Park City Toyosu Community, Japan Earthscape

106 / The Rebirth of a Lake — Landscape Design of Wenying Lake in Datong AECOM

114 / Natural Water as Cultural Water — A Thirty Year Plan for Wabash River Corridor in Lafayette, Indiana, USA Zhicheng XU

124 / Timescape Bernardo DIAS, Chiaki YATSUI, Qiuying ZHONG

129 / Experiments and Processes

130 / The High Coast: Toward an Altitudinal Economy of Snow Alexander ARROYO

142 / Alps as Process — Engaging Montane Switzerland as an Operating Urban Ecology Daia Paco Stutz STEPPACHER

Project on the Cover: An Ephemeral Installation in the Floodplain Forest of Ingolstadt, Germany

All rights reserved. The contents should not be reproduced in any form, either in whole or in part, without written permission from the editorial department. The publisher has attempted to trace and acknowledge all sources for images used in this magazine, and we apologize for any errors and omissions.